

POZN. V textu je namísto sporného doménového jména a jakýchkoliv výrazů, podle kterých by bylo možno identifikovat strany sporu, užíváno ***** nebo jiných anonymizujících znaků.

ROZHODČÍ NÁLEZ

Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky

VE SPORU

č. 00106

§ 16 Řádu pro řešení sporů o domény .cz (Řád .cz)

Čas podání	2011-11-10 18:28:44
Správce sporu	Mgr. Tereza Bartošková
Strana žalující	*****
Strana žalovaná	*****
Sporná doménová jména	*.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz

Jiná právní řízení

Na návrh žalobce ze dne *.*.**** vydal Městský soud v Praze dne *.*.**** předběžné opatření č.j. *****, kterým uložil žalovanému povinnost zdržet se užívání doménového jména „.cz“, právních úkonů směřujících ke zrušení registrace doménového jména „.cz“ a převodu práv k doménovému jménu „.cz“ na třetí osobu či osoby s výjimkou žalobce.

Shrnutí rozhodčího nálezu

Shrnutí rozhodčího nálezu tvoří Přílohu č. 1

Faktická situace

Žalobce se domáhal, aby žalovanému byla uložena povinnost (a) zdržet se trvale užívání a provozování doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz; (b) zdržet se převodu těchto doménových jmen na třetí osobu vyjma žalobce; (c) převést tato doménová jména ve prospěch žalobce tak, že žalobce bude zapsán jako nový držitel těchto doménových jmen v centrálním registru doménových jmen vedeném CZ.NIC, z.s.p.o., a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu; a dále povinnost nahradit žalobci náklady rozhodčího řízení.

Tvrzení stran

1. Žalující strana

1.1 Žalovaný je držitelem doménového jména *****.cz a doménových jmen *****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz a *****.cz. Žalobce je *****. Žalobce je držitelem doménového jména *****.cz, které je *****.

1.2 Domény žalovaného slouží zejména k propagaci CCC, jehož provozovatelem je společnost AAA, se sídlem *****. Společníkem společnosti AAA je společnost BBB, se sídlem *****. Jednatel obou společností je pan RR. CCC je projekt soukromého informačního systému, který v roce 2005 spustil pan RR. CCC podle svého úvodního prohlášení zprostředkovává za poplatek registrovaným uživatelům zobrazení údajů vedených v různých registrech *****, *****, *****, a sdílení údajů zadanych do projektu samotnými věřiteli. Tento soukromý informační systém se snaží vyvolat zdání oficiality a serióznosti mimo jiné prostřednictvím systematického zneužívání názvů ***** a ***** v používaných doménách. Potvrzení o bezdlužnosti vydávaná CCC obecně nejsou uznávána a projekt je odbornou veřejností kritizován pro nekalé obchodní praktiky, zejména klamání spotřebitelů.

- 1.3 Ve věci provozování domény *****.cz bylo na základě trestního oznámení Policií ČR konstatováno, že provozováním webových stránek dochází k neoprávněnému použití názvu žalobce a věc tak byla postoupena k dalšímu řízení o přestupku Magistrátu hlavního města Prahy. Pan RR dne **.**.**** Magistrátu hlavního města Prahy jménem společnosti AAA dopisem sdělil, že: „namítané stránky neprovozuje AAA ani BBB. (...) stránka nesupluje a ani se nesnaží vystupovat jako oficiální stránky *****. (...) zároveň se domníváme, že Váš úřad není s ohledem na státní rezidenturu místně příslušný.“
- 1.4 Žalobce dne **.**.**** mediálně prezentoval, že ve věci zneužívání domény *****.cz zahájí soudní řízení za účelem její blokace a převodu na žalobce. Hned téhož dne došlo k převedení všech předmětných domén ze společnosti BBB, která byla v té době držitelem domén, na žalovaného. Provozovatelem CCC, který je propagován na internetových stránkách pod doménami, je však i nadále společnost AAA, jejímž společníkem je společnost BBB a jednatelem obou společností je stále pan RR.
- 1.5 Užíváním domén dochází k neoprávněnému použití názvu žalobce a jednotlivých ***** ve smyslu § 19b odst. 2 občanského zákoníku a současně k nekalosoutěžnímu jednání žalovaného ve smyslu ustanovení §§ 44, 47 a 48 obchodního zákoníku.
- 1.6 Ochranu názvu žalobce ve smyslu § 19b odst. 2 občanského zákoníku je nepochybně nutno vztáhnout i na prostředí Internetu. Žalovaný prostřednictvím domény *****.cz neoprávněně používá podstatnou část názvu žalobce mající jednoznačnou rozlišovací způsobilost, tj. „****“. Neexistuje přitom žádný právní důvod k tomu, aby si žalovaný osoboval a registroval název žalobce jako doménové jméno.
- 1.7 Stejným způsobem pak žalovaný prostřednictvím domén *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz neoprávněně používá podstatnou část názvů jednotlivých *****, která má jednoznačnou rozlišovací způsobilost, tj. „****“, „****“, „****“, „****“, „****“, „****“ a „****“. Jednáním žalovaného tak dochází k neoprávněnému použití názvu těchto *****, když zde není žádný právní důvod k tomu, aby si žalovaný osoboval a registroval názvy jednotlivých ***** jako doménové jméno.
- 1.8 Jednáním žalovaného spočívajícím ve zneužívání jména žalobce a jednotlivých ***** v doménách navíc dochází ke zneužití účasti v hospodářské soutěži - k nekalému soutěžnímu jednání, jak je uvedeno v § 44 a násl. obchodního zákoníku. Jednání žalovaného je jednání v hospodářské soutěži nebo v hospodářském styku, které je v rozporu s dobrými mravy soutěže a je způsobilé přivodit újmu jiným soutěžitelům, spotřebitelům nebo dalším zákazníkům. Okamžikem registrace domén vstoupil držitel domén s žalobcem a jednotlivými *****, jejichž ***** žalobce zajišťuje, do soutěžního vztahu. S ohledem na převod domén ze společnosti BBB je v soutěžním vztahu se žalobcem jejich současný držitel, tj. žalovaný. Žalovaný navíc upírá žalobci a jednotlivým ***** možnost prezentovat se pod doménou, na níž veřejnost vzhledem k názvu jednotlivých domén takovou prezentaci důvodně očekává. Žalovaný registrací blokuje domény, ke kterým mu nesvědčí žádná práva a ani nemá k jejich registraci žádný jiný legitimní důvod. Jednání žalovaného je nepochybně v rozporu s dobrými mravy soutěže, když žalovaný bez právního důvodu používá v doménách název žalobce a jednotlivých *****, přičemž motivem takové jednání žalovaného je vyvolat dojem serióznosti obsahu stránek pod doménami provozovaných, zvýšení návštěvnosti stránek a s tím související získání majetkového prospěchu svého nebo majetkového prospěchu třetích osob (AAA, BBB a pana RR).
- 1.9 Jednání žalovaného je rovněž způsobilé přivodit újmu jiným soutěžitelům, spotřebitelům nebo dalším zákazníkům. Újma může být nepochybně způsobena žalobci, se kterým při využití jeho názvu a názvu ***** v rámci domén může být chybně spojováno provozování internetových stránek propagujících veřejně kritizovaný CCC. Újmu však mohou utrpět především spotřebitelé a další zákazníci, kteří s ohledem na klamavé názvy domén mohou snadno nabyt přesvědčení, že internetové stránky provozované pod doménami a potažmo i CCC mohou být státem provozované, popřípadě alespoň aprobované. Tato možnost je znásobena skutečností, že na hlavní stránce domény *.cz se nachází mimo jiné fotografie sídla žalobce, základní informace o žalobci a kontakty na žalobce (adresa, telefonní číslo, faxové číslo, e-mailová adresa a otevírací hodiny žalobce). Na hlavní stránce je též detailně popsána oblast působnosti žalobce. Na stránkách ostatních domén je pak detailně popsána oblast působnosti jednotlivých *****; po

zvolení konkrétního ***** jsou pak uvedeny kontakty na jednotlivé ***** (adresa, telefonní číslo, faxové číslo a e-mailová adresa).

- 1.10 S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že jednání žalovaného naplňuje generální skutkovou podstatu nekalé soutěže dle § 44 odst. 1 obchodního zákoníku. Jednání žalovaného navíc naplňuje i některé speciální skutkové podstaty nekalé soutěže. V první řadě jde o naplnění zvláštní skutkové podstaty vyvolání nebezpečí záměny ve smyslu § 46 obchodního zákoníku. Žalovaný prostřednictvím domény *****.cz vyvolává dojem, že žalobce informace na webové stránce uvedené (včetně CCC) schvaluje, podporuje, či jej dokonce provozuje.
- 1.11 Žalovaný se dále prostřednictvím ostatních domén pokouší vyvolat nebezpečí záměny těchto domén s oficiální webovou prezentací žalobce na webových stránkách www.*****.cz. Prezentace na těchto doménách totiž zcela zjevně vychází z designu oficiálních webových stránek žalobce, když na webových stránkách žalobce i na jednotlivých webových stránkách ***** domén propagujících CCC dominuje zelená barva a v levém rohu hlavního panelu je na zeleném pozadí vyveden bílou barvou nápis ***. Po zvolení konkrétního ***** jsou pak na prvním místě uvedeny kontakty na jednotlivé ***** (adresa, telefonní číslo, faxové číslo a e-mailová adresa) stejně jako na oficiálních webových stránkách žalobce. Žalovaný se tímto způsobem snaží vyvolat záměnu jím registrovaných domén s oficiální webovou prezentací žalobce na webových stránkách www.*****.cz. Tuto záměnu žalovaný podporuje i reklamním bannerem na podporu CCC zobrazujícím se v záhlaví webových prezentací na ***** doménách, který uvádí že: „CCC využívá *****“ či „*****, *****, *****, *****, ***** a ***** a více jak 700.000 fyzických a právnických osob ze soukromého sektoru“.
- 1.12 Žalovaný se svým jednáním dále dopouští parazitování na pověsti žalobce a jednotlivých ***** ve smyslu ustanovení § 48 obchodního zákoníku, neboť je snahou žalovaného získat díky doménám prospěch, kterého by jinak nebyl schopen objektivně dosáhnout. Zájemci o vyhledání webové stránky žalobce byli před vydáním předběžného opatření při zadání názvu žalobce do internetových vyhledávačů seznam.cz a google.cz mimo jiné na prvním místě odkázáni na doménu *****.cz, čímž žalovaný dosahoval vyšší návštěvnosti své webové stránky a potažmo CCC. I další domény jsou po zadání názvu konkrétních ***** do internetového vyhledávače google.cz zobrazeny zpravidla na prvním místě před oficiálním serverem ***** www.*****.cz či jinými ***** zdroji jako je doména www.*****.cz. Žalovaný tak rovněž prostřednictvím těchto domén dosahuje vyšší návštěvnosti CCC.

2. Žalovaná strana

- 2.1 Žalovaný odmítl argumenty žalobce, neboť u předmětných domén se jedná o obecná slovní spojení, jež nejsou zákonem chráněna. Slovních spojení jako „*****“ běžně využívají fult*tové vyhledávače a katalogy, kdy na těchto lincích prodávají reklamu a cílí na tato slovní spojení. Jedná se o klasické informativní rozcestníky, kdy stránka informuje buď na samostatné doméně, subdoméně, či v jiném html formátu o relevantní informaci, již stránka chce poskytnout uživateli internetu.
- 2.2 Dle žalovaného nelze znárodňovat obecné kombinace slov, neboť by šlo de facto o cenzuru a regulování základního principu svobodného šíření svobody slova a informací. Žalovaný poukázal i na to, že se žalobce snaží znárodnit pouze tyto domény, kdy jiné subjekty vlastní např. doménu *****.cz a mnoho jiných je bez povšimnutí.
- 2.3 Žalovaný domény zakoupil řádně, nezveřejňuje na nich žádné informace, které odporují zákonu – neboť využití domén jako rozcestníků, informační tabule zobrazuje obecně známé informace, které jsou zcela v souladu s národním i mezinárodním právem.
- 2.4 Domény jsou obecného charakteru a subjekty jako *****, ***** nee*istují. ***** pod oficiální zkratkou ***** nemá registrovaný název *****. Obecný název ***** nemá žádnou právní formu a nelze tedy uplatňovat jakákoliv duševní vlastnictví.
- 2.5 Je třeba rozlišovat obsah domén a vlastnictví samotné domény, které nelze slučovat. Argumentace žalobce zaměřuje zcela dva právní pohledy, neboť je třeba se zabírat nároky na samotnou doménu co do jejího obecného názvu a vůbec se nezaobírat jejím obsahem. Pokud by se žalobci nelíbil obsah domény, může jej namítat a dožadovat se změny obsahu. Náhrady škody může požadovat, pokud mu nějaká prokazatelná škoda vzniká a tu by musel vyčíslit. Žalobce ovšem argumentuje obsahem při nároku na vlastnictví k doméně, který vůbec s tímto nárokem nesouvisí.

objednáním jeho registrace, zaplacením ceny registrace, zahájením užívání doménového jména či jakoukoliv změnou záznamů týkajících se doménového jména (vše viz článek 2.2 citovaných Pravidel registrace) vyslovuje souhlas s uvedenými Pravidly registrace. Pravidla registrace doménových jmen v ccTLD.cz odkazují, pokud jde o řešení sporů o doménová jména, na jiný dokument vydaný rovněž CZ.NIC, z.s.p.o., a to na „Pravidla alternativního řešení sporů“. Součástí Pravidel alternativního řešení sporů je tzv. rozhodčí veřejná nabídka obsažená v článku 2.1, dle které „Držitel se neodvolatelně veřejně podrobuje pravomoci Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen „rozhodčí soud“), v rozhodčím řízení před tímto rozhodčím soudem podle zvláštního dodatku Řádu rozhodčího soudu pro rozhodčí řízení on-line zveřejněného v Obchodním věstníku (dále jen „Řád on-line“), a to ve věci majetkového sporu, o němž lze uzavřít smír, v němž třetí osoba napadne jakékoliv doménové jméno držitele, zařazené v elektronické databázi doménových jmen v národní doméně ccTLD.cz spravované sdružením CZ.NIC, pokud třetí osoba písemně projeví vůči držiteli vůli podrobit se pravomoci tohoto rozhodčího soudu v dané věci zejména tím, že písemně zahájí takový spor u tohoto rozhodčího soudu v souladu s Řádem on-line. Spor bude rozhodován jediným rozhodcem určeným předsedou rozhodčího soudu“.

- 3.5 Pravidla registrace a Pravidla alternativního řešení sporů a jejich akceptace ze strany držitele registrace domény v doméně nejvyšší úrovně.cz představují smlouvu mezi držitelem registrace a sdružením CZ.NIC, z.s.p.o. Obsahem této smlouvy jsou práva a povinnosti držitele registrace a CZ.NIC, z.s.p.o., jako správce domény nejvyšší úrovně.cz ve vztahu k registraci a zároveň představují smluvní závazek držitele doménového jména ve prospěch třetí strany – žalobce ve sporu ohledně tohoto doménového jména, podřídít se pravomoci Rozhodčího soudu v případech předpokládaných ve shora uvedeném znění rozhodčí veřejné nabídky. Platnosti veřejné rozhodčí nabídky není na újmu, že neobsahuje individuální určení třetí strany, resp. třetích stran, v jejichž prospěch byla učiněna; postačí, když je taková třetí strana nebo strany na základě objektivních skutečností určitelná (Švestka, J., Spáčil, J., Škárová, M., Hulmák, M. a kol. Občanský zákoník I. § 1 až 459. Komentář. 2. Vydání. Praha : C.H. Beck, 2009, str. 438). V případě rozhodčí veřejné nabídky je tato podmínka splněna, neboť uvádí, že se aplikuje ve vztahu k osobám, které podají žalobu k Rozhodčímu soudu napadající příslušné doménové jméno, což je objektivní skutečnost. K uzavření rozhodčí smlouvy pak dojde, jakmile již individuálně určená osoba (strana žalující) vyjádří svůj souhlas s veřejnou rozhodčí nabídkou podáním žaloby k Rozhodčímu soudu.
- 3.6 K otázkám týkajícím se rozhodčí veřejné nabídky se vyjádřil Vrchní soud v Praze v rozsudku ze dne 27.4.2011 č.j. 3 Cmo 367/2010, když uvedl, že veřejný návrh v daném případě splňuje podmínky dané v obchodním zákoníku v § 276 a není na závadu, že je dán a spojen s určitou žádostí o registraci, neboť s touto registrací a tedy také s veřejným návrhem (jako součástí Pravidel) jsou všichni registrovaní účastníci sítě, zájemci o registraci doménových jmen i další uživatelé seznámeni. Veřejný návrh vyhlášený jako součást podmínek v návrhu na registraci doménového jména je v souladu s úpravou uzavření rozhodčí smlouvy, dané v § 3 odst. 2 zákona 216/1964 Sb., o rozhodčím řízení. Vrchní soud v Praze rovněž dospěl k závěru, že předmětnou smlouvu lze považovat za smlouvu ve prospěch třetího (§ 50 občanského zákoníku). Z právní úpravy plyne, že tato třetí osoba je ze smlouvy oprávněna okamžikem, kdy s ní projeví souhlas. Není přitom třeba, aby třetí osoba byla individuálně určena, postačí, je-li určena dostatečně objektivními skutečnostmi, na jejichž základě může být individualizována (srovnej rozsudek Nejvyššího soudu ČR sp.zn. 33 Odo 824/2005 z 30.11.2005).
- 3.7 Ze shora uvedených důvodů proto rozhodce dospěl k závěru, že u sporu týkajícího se doménového jména může být na základě veřejné rozhodčí nabídky učiněné při registraci doménového jména obecně dána pravomoc (příslušnost) Rozhodčího soudu k rozhodnutí.
- 3.8 Jak z podání žalobce, tak z podání žalované vyplývá, že žalovaná je držitelem předmětných doménových jmen a tato doménová jména si zaregistrovala a přitom akceptovala Pravidla registrace i Pravidla alternativního řešení sporů, čímž učinila ve smyslu shora uvedeném rozhodčí veřejnou nabídku. Rozhodčí veřejnou nabídku žalované pak žalobce v souladu s podmínkami v ní uvedenými akceptoval tím, že podal k Rozhodčímu soudu žalobu.
- 3.9 Rozhodce proto dospěl k závěru, že na základě písemné rozhodčí veřejné nabídky učiněné žalovaným elektronickými prostředky a na základě akceptace této rozhodčí veřejné nabídky učiněné žalobcem podáním žaloby k Rozhodčímu soudu, byla uzavřena rozhodčí smlouva, na jejímž základě může být spor rozhodován v rozhodčím řízení před Rozhodčím soudem při

Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky. Žádná ze stran přitom nevznesla námitku nedostatku pravomoci (příslušnosti) Rozhodčího soudu.

- 3.10 V souladu s uzavřenou rozhodčí smlouvou se projednávání sporu řídí Zvláštním dodatkem Řádu pro rozhodčí řízení on-line, resp. Řádem pro řešení sporů o domény.cz („Řád .cz“), který je součástí Zvláštního dodatku Řádu pro rozhodčí řízení on-line. V souladu s § 9 odst. 2 Řádu .cz byl jediným rozhodcem jmenován JUDr. Petr Hostaš, který svou funkci přijal. Žádná ze stran rozhodce neodmítla, ani nevznesla námitku proti způsobu jeho jmenování.

4 POSOUZENÍ NÁROKŮ ŽALOBCE

- 4.1 Žalobce se domáhá vydání rozhodčího nálezu, kterým by bylo žalovanému uloženo ve věci doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz (1) zdržet se jejich užívání a provozování, (2) zdržet se jejich převodu na třetí osoby vyjma žalobce a (3) převést je na žalobce. Svůj nárok přitom žalobce opírá jednak o nárok z práva na ochranu názvu a dále o nárok proti jednání v nekalé soutěži.
- 4.2 Rozhodce v první řadě uvádí, že při posuzování práv žalobce a žalovaného nepřihlížel k označení domény nejvyšší úrovně „.cz“, která je povinnou součástí všech doménových jmen registrovaných v národní doméně CZ (ccTLD.cz) a nemá tudíž rozlišující způsobilost.
- 4.3 Při posuzování práv žalobce a žalovaného přitom nebylo přihlíženo ani k tomu, zda jsou žalobcem namítané výrazy v doménových jménech použity s velkým či malým písmenem, neboť u doménových jmen nehraje použití velkých či malých písmen žádnou roli. Stejně tak nebylo přihlíženo k tomu, že dvouslovné výrazy jako např. „*****“ a „*****“, byly použity v jednom doménovém jménu se spojovníkem (pomlčkou) a jiné jako např. „*****“ a „*****“ pak bez spojovníku i bez mezery, neboť vzhledem k technickým pravidlům registrace doménových jmen nemůže být mezera v doménovém jménu obsažena a zpravidla se nahrazuje právě spojovníkem, nebo se zcela vynechává, přičemž oba způsoby jsou významově rovnocenné. Za situace, kdy v národní doméně CZ nelze zaregistrovat v doménovém jménu znaky s diakritikou, nepřihlížel rozhodce ani k tomu, že některé tvrzené výrazy (např. „*****“) byly v doménovém jménu použity ve tvaru bez diakritiky („*****“).
- 4.4 Ochrana názvu „*****“
- 4.4.1 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.4.2 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.4.3 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.4.4 Označení „*****“ jako označení ***** jako právnické osoby je tak označením, které požívá ochrany dle § 19b občanského zákoníku. I jeho použití v doménovém jméně tak vyžaduje souhlas *****.
- 4.4.5 Žádný ze žalovaných uváděných důvodů k užívání tohoto označení v doménovém jménu nelze považovat za legitimní. Fakt, že existuje řada jiných doménových jmen obsahujících označení „*****“ je nerozhodný, neboť tato doménová jména nejsou předmětem tohoto řízení. Žalovaný se přitom mýlí, když uvádí, že spojení „*****“ používají např. internetové vyhledávače, a že by s použitím argumentace žalobce mohlo být bráněno jejich činnosti. Internetové vyhledávače slouží k vyhledávání informací na internetu, a pokud je vyhledávaným klíčovým slovem spojení „*****“, vyhledávače pouze vyhledávají webové stránky, které toto spojení obsahují. Vyhledávač však sám o sobě toto označení „neužívá“, pouze zprostředkovává cestu k jeho nalezení na internetu.
- 4.4.6 Argumentace žalovaného, že doménové jméno řádně zaregistroval a zaplatil, je nerozhodná. Žalovaný si musel být při registraci, či nabytí doménového jména vědom (jak plyne z článku 13.1 Pravidel registrace doménových jmen v ccTLD.cz závazných pro všechny držitele doménových jmen CZ), že doménové jméno, jeho registrace nebo užívání mohou porušovat práva třetích osob k jiným doménovým jménům, ochranným známkám, obchodním značkám, jménům, obchodním firmám, nebo právní předpisy týkající se nekalé soutěže, ochrany osobnosti apod. Žalovaný ostatně akceptací těchto Pravidel potvrdil, že „vyvinul veškeré úsilí, které po něm lze spravedlivě požadovat, aby zajistil, že registrované doménové jméno nebude tato práva a právní předpisy porušovat“. Je přitom na každém jednotlivém držiteli, aby si ověřil, že neregistruje či neužívá doménové jméno, které taková práva či právní předpisy porušuje.

- 4.4.7 Rozhodce tedy dospěl k závěru, že žalovaný registrací a udržováním registrace doménového jména „****.cz“ zasahuje do práv žalobce, tedy **** na označení jeho ***** (****).
- 4.5 Ochrana názvu obsahujícího označení **, ***, ****, *****, *****, či *****
- 4.5.1 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.5.2 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.5.3 **Nebylo možno anonymizovat**
- 4.5.4 Rozhodce dospěl k závěru, že ****, resp. **** jako ****, má legitimní zájem na tom, aby spojení **, ***, ****, *****, *****, či ***** používal pouze takový subjekt, který je ve smyslu zákona o ****. Toto právo se přitom s ohledem na definici názvů jednotlivých **** provedenou shora citovaným zákonem vztahuje právě a jedině na kombinace těchto slov v jednotlivých názvech. Naproti tomu např. samotné označení „*****“ nelze považovat za natolik specifické, aby vyvolávalo nebezpečí záměny s označením prvku ****. Pojem „*****“ se používá v celé řadě významů a právní řád dokonce používá toto označení výslovně i pro soukromé subjekty, které součástí **** jistě nejsou (např. „*****“ jako pojem užívaný zákonem č. ***/**** Sb., *****). Ostatně i z obsahu dostupného prostřednictvím uvedených doménových jmen je jednoznačné, že doménová jména jsou užívána v bezprostřední souvislosti se ****.
- 4.5.5 Žalovaný přitom nepředložil jediný legitimní důvod, proč by měl být oprávněn tato označení, resp. jejich specifickou kombinaci, používat v doménových jménech. Odůvodnění obsažené v bodech 4.4.5 a 4.4.6 tohoto nálezu se tak použije obdobně i v tomto případě.
- 4.5.6 Rozhodce tedy dospěl k závěru, že žalovaný registrací a udržováním registrace doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz zasahuje do práv žalobce, tedy **** na označení jeho **** (****) jako součástí ****. Dle rozhodce je přitom nerozhodné, že u doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz došlo k použití pouze části oficiálního názvu jednotlivých ****, neboť se jedná o specifické označení, které běžně není užíváno pro označení jiného subjektu či jiné činnosti, než právě pro subjekt tvořící součást *****.
- 4.5.7 K zásahu do práv žalobce v případě neoprávněného použití názvu došlo již prostou registrací předmětných doménových jmen. Registrace doménového jména představuje úkon, při kterém se v databázi vedené správcem příslušné domény nejvyšší úrovně (zde sdružení CZ.NIC, z.s.p.o.) zaznamená existence určité domény (např. „*****“), která následně vytvoří doménové jméno („****.cz“). Registrace přitom znamená, že již nelze zaregistrovat identicky znějící doménové jméno a registrace tak brání dalším registracím. Z tohoto hlediska je proto již samotná registrace doménového jména obsahující chráněné označení užitím tohoto chráněného označení.
- 4.6 Nekalosoutěžní jednání žalovaného
- 4.6.1 Účastníkem hospodářské soutěže a tedy osobou, která se může dopustit nekalosoutěžního jednání, jsou fyzické i právnické osoby, které se účastní hospodářské soutěže, i když nejsou podnikateli. Soutěžní vztah je přitom třeba interpretovat s přihlédnutím k pojmu soutěžitel velmi široce, neboť v soutěžním vztahu jsou nejen přímí soutěžitelé, poskytující totožná plnění, ale i všechny ostatní subjekty, včetně nepodnikatelů, které působí v podobných, navazujících nebo navzájem substituovatelných oborech nebo hospodářských činnostech. Jako přímí soutěžitelé vystupují vůči sobě navzájem i ti, kteří působí v oboru výroby či služeb vzájemně zaměnitelných. Soutěžiteli jsou tudíž všichni, mezi nimiž na základě objektivní povahy jejich výrobků nebo služeb, dojde na trhu k hospodářskému střetu. Za soutěžitele tak lze považovat i ty subjekty, mezi nimiž pro nekalost počínání jednoho z nich vlastně nikdy k přímému konkurenčnímu střetu nedojde. V případě doménových jmen tak může být za soutěžitele považována i osoba nepodnikající na stejném trhu, která si zaregistrovala doménové jméno, a která tak vstoupila do hospodářské soutěže se subjektem, který disponuje právy k označení, které je obsaženo v předmětném doménovém jménu.
- 4.6.2 Tyto závěry je přitom třeba aplikovat i na ****. Ačkoliv v případě **** či **** lze jen těžko hovořit o podnikání, tyto subjekty mají přirozený zájem prezentovat svou činnost v prostředí internetu, a to vzhledem k povaze své činnosti a své výlučnosti v rámci **** způsobem, se kterým nebude zaměňována prezentace činnosti jiného subjektu.

- 4.6.3 Je tak zjevné, že žalovaný se se žalobcem střetává v hospodářské soutěži na „trhu“ poskytování informací o žalobci či žalobcem spravované síti ***** jako prvků ***** v síti internet. Žalovaný v hospodářské soutěži užil označení žalobce („*****.cz“), které je shodné s názvem žalobce, a toto jednání je způsobilé vyvolat nebezpečí záměny nebo klamnou představu o spojení se žalobcem. Stejně tak žalovaný v hospodářské soutěži užil druhová označení jednotlivých prvků ***** (*.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz), když i toto jednání je způsobilé vyvolat nebezpečí záměny žalovaného s jednotlivými *****. Nebezpečí záměny je přitom vyvoláno i informacemi, které na webových stránkách žalovaný prostřednictvím předmětných domén uveřejnil, či grafickým zpracováním těchto stránek, které se podobá grafickému zpracování oficiálních stránek žalobce.
- 4.6.4 Je přitom nerozhodné, jakými úmysly byl veden žalovaný, když zvolil označení ***** či označení jednotlivých prvků ***** pro registraci doménových jmen. Z důkazů předložených žalobcem vyplývá, že žalovaný na předmětných doménách prezentuje informace, které na první pohled mohou běžného uživatele přivést v omyl, že se jedná o informace podávané žalobcem (nebo jednotlivými prvky *****), případně že se jedná o informace, které žalobce autorizoval.
- 4.6.5 Není rovněž rozhodné, zda doménová jména reálně užíval žalovaný nebo jiný subjekt (AAA). Není sporu o tom, že držitelem doménových jmen je žalovaný a je to právě žalovaný, kdo je oprávněn ovlivňovat způsob jejich užívání, třeba i tím, že právo doménová jména užívat odejme tomu, kdo se takového užívání dopouští. Jestliže je žalovaný v tomto směru nečinný, jedná minimálně ve vědomé nedbalosti, či dokonce v nepřímém úmyslu a škodlivé následky takového užívání mu lze přičítat k tíži.
- 4.6.6 Rozhodce proto dospěl k závěru, že jednání žalovaného spočívající v registraci a způsobu následného užívání doménového jména *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz nebylo jednáním v dobré víře a žalovaný se dopustil nekalosoutěžního jednání, a to ve formě vyvolání nebezpečí záměny (§ 47 obchodního zákoníku).

5 NÁPRÁVNÉ PROSTŘEDKY POŽADOVANÉ ŽALOBCEM

- 5.1 Osoba, jejíž práva k názvu byla dotčena, je podle ustanovení § 19b odst. 2 občanského zákoníku, oprávněna domáhat se, aby se neoprávněný uživatel zdržel užívání názvu a odstranil závadný stav. Týž nárok pak náleží i osobě dotčené nekalosoutěžním jednáním (§ 53 obchodního zákoníku). Z tohoto důvodu je proto legitimní návrh žalobce, aby žalovanému byla uložena povinnost zdržet se trvale užívání a provozování těchto doménových jmen, jakož i zdržet se jejich převodu na třetí osobu vyjma žalobce.
- 5.2 Právo domáhat se uložení povinnosti převést doménové jméno na žalobce v případě porušení práv k názvu právnické osoby, ani v případě nekalosoutěžního jednání z právních předpisů výslovně nevyplyvá. Nápravná opatření nicméně zahrnují možnost domáhat se uložení povinnosti zdržet se užívání názvu a odstranění závadného stavu. Má-li přitom být rozhodnutí týkající se porušení takových práv a uložení nápravných opatření vykonatelné, musí obsahovat konkrétní způsob, jak se má rušitel zdržet závadného jednání a jak má odstranit následky svého jednání. Uložení povinnosti převést doménové jméno na osobu, jejíž práva byla porušena, je pak nikoliv samostatným institutem ochrany práva, ale jedním ze způsobů, jak povinnost zdržovací a odstraňovací stanovit konkrétně. Ke stejným závěrům přitom došla i rozhodovací praxe obecných soudů, pokud se obecné soudy problematikou sporů o doménová jména zabývaly. Z těchto důvodů proto rozhodce vyhověl žalobě a uložil žalovanému povinnost převést doménová jména *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz na žalobce jak uvedeno ve výroku tohoto nálezu, neboť provedením takového převodu dojde k odstranění závadného stavu, v důsledku něhož dochází k zásahu do práv žalobce jak uvedeno shora.
- 5.3 Je přitom třeba odmítnout argument žalovaného, že by postupem, který zvolil žalobce, mělo dojít ke „znárodnění“ výrazů, ze kterých se skládají předmětná doménová jména. Každá právnická osoba má právo se domáhat, aby nikdo jiný neužíval její název, v případě ***** pak název jeho *****. Stejně právo domáhat se ochrany by měl jakýkoliv podnikatel (např. obchodní společnost), pokud by byl v doménovém jménu použit jeho název.
- 5.4 Pokud jde o nárok na náhradu nákladů, žalobce uplatnil nárok na náhradu uhrazeného poplatku za rozhodčí řízení ve výši 42.000,- Kč, soudního poplatku za návrh na vydání předběžného opatření ve výši 2.000,- Kč a dále na náhradu nákladů právního zastoupení ve výši 19.080,- Kč, stanovených dle vyhlášky č. 484/2000 Sb. a vyhlášky č. 177/1996 Sb. Žalobce byl ve sporu plně úspěšný, rozhodce mu proto náhradu uhrazeného poplatku za rozhodčí řízení, náhradu poplatku

za návrh na vydání předběžného opatření a náhradu nákladů právního zastoupení přiznal. Výše nákladů právního zastoupení v celkové výši 19.080,- Kč byla vypočtena podle § 6 odst. 1 písm. b) vyhlášky č. 484/2000 Sb., kterou se stanoví paušální sazby výše odměny za zastupování účastníka advokátem při rozhodování o nákladech v občanském soudním řízení a dále ve spojení s § 13 odst. 3 advokátního tarifu vyhlášky č. 177/1996 Sb., pokud jde o náhradu hotových výdajů. Rozpis požadovaných nákladů je následující: - odměna podle § 6 odst. 1 písm. b) vyhl. č. 484/2000 Sb: 15.000,- Kč; - paušální náhrada hotových výdajů za 3 úkony právní služby (příprava a převzetí zastoupení, podání návrhu na vydání předběžného opatření a zpracování žaloby) ve výši 3*300,-Kč t.j. 900,-Kč a - DPH ve výši 20% z těchto částek, tj. 3.180,- Kč.

R o z h o d ě í n á l e z

- I. **Žalovaný je povinen zdržet se trvale užívání a provozování doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz.**
- II. **Žalovaný je povinen zdržet se převodu doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz na třetí osobu vyjma žalobce.**
- III. **Žalovaný je povinen převést doménová jména *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz ve prospěch žalobce tak, že žalobce bude zapsán jako nový držitel těchto doménových jmen v centrálním registru doménových jmen vedeném CZ.NIC, z.s.p.o., a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.**
- IV. **Žalovaný je povinen zaplatit žalobci 63.080,- Kč jako náhradu nákladů rozhodčího řízení, a to do 3 dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.**

Příloha 1

Shrnutí rozhodčího nálezu

Žalobce se domáhal ochrany názvu „*“ a názvů jednotlivých ** - **, ***, ****, *****, ***** či *****, proti žalovanému, který je držitelem doménových jmen *.cz, **.cz, ***.cz, ****.cz, *****.cz, *****.cz, *****.cz.

Rozhodce dospěl k závěru, že názvu „*****“ je třeba přiznat ochranu podle předpisů o ochraně práva právnické osoby na ochranu jejího názvu, a to s přihlédnutím ke zvláštní povaze *****, která má zákonem stanovený název. K témuž závěru pak rozhodce dospěl i pokud jde o podstatné části názvů jednotlivých ***** tvořících *****. Rozhodce rovněž dospěl k závěru, že žalovaný registrací a užíváním předmětných doménových jmen jednal v nekalé soutěži, když vzhledem k obsahu, který na jednotlivých doménách zveřejňoval, a který se týkal okruhu činností vykonávaných žalobcem a jednotlivými prvky *****, vyvolával nebezpečí záměny se žalobcem či jednotlivými *****.

Rozhodce proto uložil žalovanému povinnost převést doménová jména na žalobce, neboť splněním této povinnosti bude dosaženo odstranění závadného stavu, v důsledku něhož dochází k zásahu do práv žalobce.

V Praze dne 11. prosince 2011

JUDr. Petr Hostaš
rozhodce

RNDr. Zdeněk Somr
*předseda Rozhodčího soudu
při Hospodářské komoře České republiky
a Agrární komoře České republiky*

JUDr. Marie Moravcová
*tajemnice Rozhodčího soudu
při Hospodářské komoře České republiky
a Agrární komoře České republiky*